



Совет Безопасности

UN LIBRARY

AUG 16 1990

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/21499
13 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 13 АВГУСТА 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить Вам письмо заместителя Премьер-Министра и Министра иностранных дел Республики Ирак г-на Тарека Азиза, в котором опровергаются пустые домыслы, касающиеся военных действий Ирака против Королевства Саудовская Аравия.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Абдул Амир А. АЛЬ-АНБАРИ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо заместителя Премьер-Министра и Министра иностранных дел Ирака
от 13 августа 1990 года на имя Генерального секретаря

Имею честь привлечь Ваше внимание и через Вас - внимание всего международного сообщества к тому факту, что Соединенные Штаты Америки, их союзники и арабские государства, вступившие в сговор с ними, и в частности Королевство Саудовская Аравия, не прекращают выдвигать лживые утверждения, касающиеся военных действий Ирака против Королевства Саудовская Аравия.

Эти пустые домыслы ничтожны, не соответствуют действительности и абсолютно бесосновательны. Эта ложь была разоблачена перед лицом всего сообщества. Если Вам угодно, в этом можно убедиться, предложив тем, кто выдвигает эти обвинения, представить хотя бы одно доказательство, свидетельствующее об умысле или действиях с нашей стороны, которые подкрепляли бы подобные утверждения.

Больше не является тайной, что эти лживые утверждения направлены главным образом на то, чтобы замаскировать военное присутствие Соединенных Штатов Америки и их союзников на территории арабских стран, с тем чтобы предоставить им самим и их союзникам, а также арабским странам, вступившим с ними в сговор, повод для военной агрессии против Ирака.

Ирак не предпринимал никаких действий подобного рода и не принимал никаких мер, которые бы прямо или косвенно представляли хотя бы угрозу для Королевства Саудовская Аравия.

27 марта 1989 года Ирак подписал с Королевством Саудовская Аравия Договор о невмешательстве во внутренние дела и об отказе от применения силы. Он соблюдает этот Договор и будет и впредь делать это, если Саудовская Аравия будет занимать такую же позицию.

Ирак поставил в известность руководителей Саудовской Аравии, как непосредственно, так и через высоких должностных лиц арабских стран, о том, что он не имеет никаких намерений предпринимать действия против Саудовской Аравии, если она сама не станет прибегать к действиям против Ирака. Помимо прочего, Ирак на официальном уровне вновь заявил Саудовской Аравии о своей приверженности вышеупомянутому Договору, причем это было сделано прямо и в нескольких случаях недавно в ходе состоявшейся в Каире Конференции арабских стран на высшем уровне. Ирак показал всем руководителям арабских стран, что он намерен предоставить требуемые гарантии либо на двустороннем уровне, либо через посредничество Лиги арабских стран, с тем чтобы успокоить Саудовскую Аравию.

Я вновь официально заявляю Вам, что у Ирака нет никаких намерений начинать военные действия против Королевства Саудовская Аравия. Упорное повторение вышеуказанными кругами этих лживых утверждений представляет собой тенденциозное и бесчестное поведение, которое ясно показывает, что они сами тайно вынашивают планы

агрессии против Ирака. Если это произойдет, то весь регион окажется в крайне бедственном положении, силы агрессоров и иностранных государств будут размещены на территории Королевства Саудовская Аравия и в Арабском заливе. Подобная агрессия может привести лишь к провалу и поражению.

Тарек АЗИЗ
Заместитель Премьер-Министра и
Министр иностранных дел

Багдад, 13 августа 1990 года
